

SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Siemens Communications
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

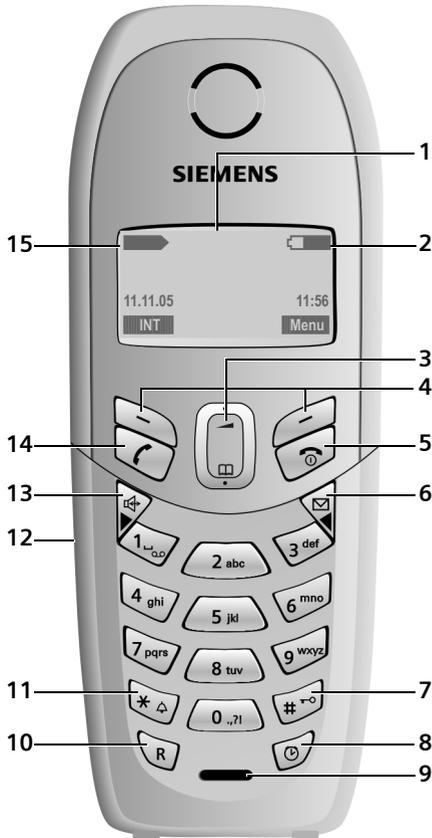
© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

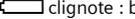
Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/gigaset

Gigaset C455

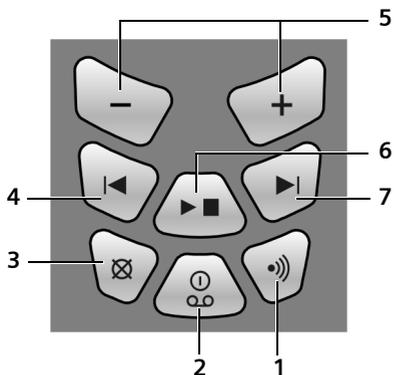
Gigaset

Présentation du combiné



- 1 **Ecran à l'état de repos**
- 2 **Niveau de charge de la batterie**
 (1/3 plein à plein)
 clignote : batterie presque vide
 clignote : batterie en charge
- 3 **Touche de navigation** (p. 11)
- 4 **Touches écran** (p. 11) :
- 5 **Touche Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précédent (appui bref), retour au mode repos (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long à l'état de repos)
- 6 **Touche Messages**
Accès au journal des appels et à la liste des messages
Clignotante : nouveau message ou nouvel appel
- 7 **Touche Dièse**
Activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long, p. 11)
Passage du mode majuscules au mode minuscules et au mode chiffres lors de la saisie (p. 34)
- 8 **Touche Réveil** (p. 29)
Activation et désactivation du réveil
- 9 **Microphone**
- 10 **Touche R**
Saisie de la durée du flashing (appui bref)
Insertion d'une pause (appui long)
- 11 **Touche Etoile**
Activation/désactivation des sonneries (appui long à l'état de repos)
- 12 **Prise pour kit piéton** (p. 7)
- 13 **Touche Mains-libres**
Passage du mode écouteur au mode Mains-libres et inversement
Allumée : mode Mains libres activé
Clignotante : appel entrant
- 14 **Touche Décrocher**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
- 15 **Intensité de la réception**
 (faible à élevée)
 clignote : aucune réception

Présentation de la base C455



Vous pouvez utiliser les touches de la base pour commander le répondeur intégré et inscrire des combinés sur la base.

- 1 Touche Inscription/Paging :
Recherche d'un combiné (appui bref, « Paging », p. 25)
Inscription de combinés et d'appareils DECT (appui long, p. 25).
- 2 Touche Marche/Arrêt : activation et désactivation du répondeur.
Allumée : le répondeur est activé.
Clignotante : il y a au moins un nouveau message ou un message vient d'être enregistré.
S'allume environ 4 secondes puis s'éteint : la mémoire est pleine.

Pendant l'écoute des messages :

- 3 Effacer le message en cours.
- 4 Revenir au message précédent.
- 5 Régler le volume (🔊 = moins fort; 🔊 = plus fort) :
Pendant l'écoute des messages : régler le volume du haut-parleur.
Lors de la signalisation d'un appel externe : régler le volume de la sonnerie.
- 6 Touche Ecoute/Pause :
Ecouter les messages du répondeur ou interrompre l'écoute.
- 7 Passer au message suivant.

A noter :

- ◆ Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.
- ◆ Si le répondeur est désactivé mais que la touche Marche/Arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

Sommaire

Présentation du combiné	1	Réglages du répondeur	22
Présentation de la base C455	2	Réaffectation de la numérotation rapide au répondeur	23
Consignes de sécurité	4	Utilisation de la messagerie externe	24
Gigaset C455 : bien plus qu'un simple téléphone	5	Paramétrage de la messagerie externe pour la numérotation rapide	24
Premières étapes	5	Consultation de la messagerie externe	24
Contenu de l'emballage	5	Utilisation de plusieurs combinés	24
Installation de la base	5	Inscription des combinés	24
Raccordement de la base	5	Recherche d'un combiné (« Paging »)	25
Mise en service du combiné	5	Appel interne	25
Clip ceinture et kit piéton	7	Participation à une communication externe	25
Présentation du menu	8	Paramétrage du combiné	27
Téléphoner	10	Modification de la langue d'affichage	27
Appel externe	10	Réglages écran	27
Fin de la communication	10	Activation/désactivation du décroché automatique	27
Prise d'appel	10	Réglage du volume d'écoute	27
Présentation du numéro	10	Modification des sonneries	27
Mains-libres	10	Activation/désactivation de la suppression de la première sonnerie	28
Utilisation du combiné	11	Tonalités d'avertissement	28
Marche/arrêt du combiné	11	Utilisation du combiné comme réveil	29
Verrouillage/déverrouillage du clavier	11	Réinitialisation du combiné	29
Touche de navigation du combiné	11	Paramétrage de la base	29
Touches écran	11	Réglage des sonneries	29
Retour à l'état de repos	12	Réinitialisation de la base	29
Navigation par menu	12	Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé (IP)	30
Correction d'erreurs de saisie	12	Mode de numérotation et durée du flashing	30
Utilisation de l'annuaire et des autres listes	13	Définition des temps de pause	30
Annuaire	13	Annexe	31
Liste des numéros bis	14	Symboles et conventions utilisés	31
Affichage de listes avec la touche Messages	14	Entretien	31
Maîtrise des coûts de télécommunication	15	Contact avec les liquides	31
Sélection automatique de l'opérateur (présélection)	15	Questions-réponses	31
Affichage de la durée de communication	16	Assistance client (Customer Care)	32
SMS (messages texte)	17	Homologation	32
Rédaction/envoi de SMS	17	Caractéristiques techniques	32
Réception de SMS	18	Certificat de garantie pour la Suisse	33
Définition du centre SMS	19	Edition du texte	34
SMS et autocommutateurs privés (IP)	19	Accessoires	35
Activation/désactivation de la fonction SMS	19	Index	36
Dépannage SMS	20		
Utilisation du répondeur de la base	21		
Utilisation du répondeur depuis le combiné	21		
Activation/désactivation du filtrage d'appel	22		

Consignes de sécurité

Attention !

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Expliquez à vos enfants les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement les **batteries rechargeables recommandées** du même type (p. 32) ! Ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.



Lors de la mise en place des batteries rechargeables, respecter la polarité et utiliser le type de batterie indiqué dans le mode d'emploi (se reporter aux symboles figurant dans le compartiment de batteries du combiné, p. 5).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des recommandations émises par le corps médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



N'installez pas la base dans une salle de bain ou une douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 31).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, veillez toujours à joindre le mode d'emploi.



Remarque concernant le recyclage

Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Remarque :

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset C455 : bien plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone ne vous permet pas seulement d'envoyer et de recevoir des SMS sur le réseau fixe, ainsi que d'enregistrer jusqu'à 100 numéros de téléphone (p. 13), vous pouvez également :

- ◆ Affecter des touches de votre téléphone aux numéros d'appel importants. Il suffit alors d'une seule pression de touche pour composer le numéro choisi (p. 13).
- ◆ Utiliser la fonction Mains-libres (p. 10) pour téléphoner sans avoir le téléphone en main.
- ◆ Utiliser votre combiné comme réveil. (p. 29).

Appréciez votre nouveau téléphone !

Premières étapes

Contenu de l'emballage

L'emballage contient les éléments suivants :

- ◆ une base Gigaset C455
- ◆ un combiné Gigaset C45
- ◆ un bloc-secteur
- ◆ un cordon téléphonique
- ◆ deux batteries
- ◆ un couvercle de batterie
- ◆ un clip ceinture
- ◆ un mode d'emploi

Installation de la base

La base est prévue pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, sur une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

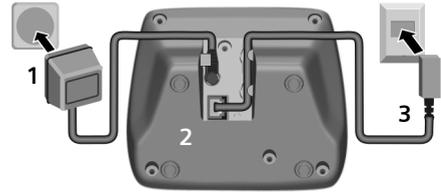
- ▶ Il convient de placer la base en un endroit central de la maison ou de l'habitation.

A noter :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement de la base

- ▶ Connecter **d'abord** le bloc-secteur puis la fiche téléphonique comme illustré ci-après et insérer le cordon dans la rainure prévue à cet effet.

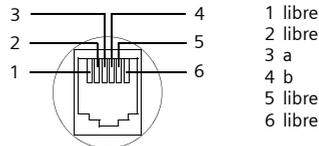


- 1 Bloc-secteur 230 V
- 2 Base vue du dessous
- 3 Fiche téléphonique avec cordon

A noter :

- ◆ Le bloc-secteur doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation secteur pour fonctionner.
- ◆ Si vous achetez un cordon de remplacement dans le commerce, contrôlez le brochage correct de la fiche téléphonique.

Brochage correct de la fiche téléphonique



Mise en service du combiné

Insérer les batteries

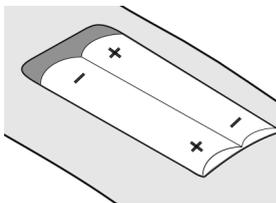
Attention !

N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées par Siemens à la p. 32 ! Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Insérer les batteries avec la polarité correcte (voir illustration).

Premières étapes

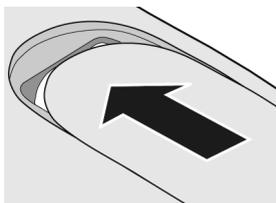
La polarité est indiquée dans le compartiment de batteries.



Le combiné s'active automatiquement. Vous entendez une tonalité de validation.

Fermeture du couvercle de la batterie

- Poser le couvercle en le décalant légèrement vers le bas et le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il soit engagé.



Ouverture du couvercle de la batterie

- Appuyer sur le couvercle de la batterie au-dessous de la partie arrondie supérieure et faire glisser vers le bas.

Installation du combiné sur la base et inscription

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné à la base Gigaset C455 est automatique.

- Poser le combiné sur le chargeur de la base avec **l'écran vers l'avant**.

Vous entendez une tonalité de validation.

L'inscription automatique dure environ une minute. Pendant ce temps, l'écran affiche **Inscription** et le texte **Base** clignote. Le plus petit numéro interne disponible (1-4) est attribué au combiné. Si plusieurs combinés sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche après l'inscription, p. ex. **INT 2**, ce qui signifie que le numéro interne 2 a été attribué au combiné. Si l'inscription du combiné a réussi, la touche écran **INT** s'affiche en bas à gauche de l'écran.

Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Une pression sur une touche interrompt l'inscription automatique.
- Si quatre combinés sont déjà inscrits sur une base, il y a deux possibilités :
 - Le combiné qui porte le numéro interne 4 est à l'état de repos : le combiné à inscrire reçoit le numéro 4. L'ancien combiné 4 est retiré.
 - Le combiné qui porte le numéro interne 4 est en cours d'utilisation : l'inscription du combiné est impossible.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement (p. 24).

- Pour charger les batteries, poser le combiné sur le chargeur de la base.

Remarques :

- Le combiné doit uniquement être posé sur la base prévue pour cela.
- Lorsque le combiné se trouve sur la base, il continue à charger même s'il est éteint. L'écran affiche le niveau de charge.
- Lorsque le combiné s'est éteint parce que les batteries sont vides, et qu'il est ensuite posé sur la base, il s'allume automatiquement.

Pour les questions et problèmes, voir p. 31.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Le chargement de la batterie est signalé en haut à droite de l'écran par le clignotement du témoin de charge ,  ou . Pendant le fonctionnement, le témoin de charge indique le niveau de charge des batteries (p. 1).

Il n'est possible d'avoir une indication correcte du niveau de charge que si les batteries ont tout d'abord été complètement chargées **puis** déchargées après avoir été utilisées.

- Pour ce faire, vous devez laisser le combiné sur la base, sans l'en retirer, jusqu'à ce que le témoin de charge ne clignote plus sur l'écran (environ 6 heures).
- Retirer le combiné de la base et ne l'y replacer qu'une fois les batteries complètement déchargées.

Remarque :

Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base après chaque communication.

A noter :

- ◆ Répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Remarque :

Vous trouverez en annexe des explications sur les icônes et les conventions utilisés dans ce mode d'emploi, p. 31.

Réglage de la date et de l'heure

Menu → Réglages → Date / Heure



Entrer le jour, le mois et l'année (6 chiffres) et appuyer sur **OK**. Appuyer sur  pour passer d'un champ à l'autre.



Entrer les heures et minutes (4 chiffres) (p. ex. 0 7 1 5 pour 7 h 15), puis appuyer sur **OK**. Appuyer sur  pour passer d'un champ à l'autre.

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage à l'état de repos est celui représenté à la p. 1.

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Gigaset C455 : votre répondeur est paramétré avec une annonce standard.

Clip ceinture et kit piéton

Avec le clip ceinture et le kit piéton (en option), vous pouvez emporter votre combiné partout chez vous très confortablement.

Fixation du clip ceinture

Environ à la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

- ▶ Comprimer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots s'encliquettent dans les encoches.

La languette du clip ceinture doit être dirigée vers le compartiment de batteries.

Prise pour kit piéton

Vous pouvez raccorder les kits piéton (avec prise) du type HAMA Plantronics M40, MX100 et MX150.

Présentation du menu

Vous pouvez sélectionner une fonction de deux manières :

En entrant une combinaison de chiffres (« raccourci »)

- ▶ Appuyer sur **Menu** pour ouvrir le menu principal lorsque le combiné est en état de repos.
- ▶ Entrer la combinaison de chiffres figurant devant la fonction dans la présentation du menu.
- ▶ **Exemple** : **Menu** 4 2 2 pour « Réglage de la langue du combiné ».

En faisant défiler les menus (voir également p. 31)

- ▶ Appuyer sur **Menu** pour ouvrir le menu principal lorsque le combiné est en état de repos.
- ▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation et appuyer sur **OK**.

1 SMS/Mini Messg

1-1	Saisir nouveau texte				
1-2	Liste réception 00+00				
1-3	Brouillons				
1-4	Réglages	1-4-1	Centres serveurs SMS	1-4-1-1	Centre serveur 1
				...	[à]
				1-4-1-3	Centre serveur 3

2 Réveil

2-1	Activation
2-2	Heure de réveil

3 Sons / Audio

3-1	Volume de la sonnerie		
3-2	Mélodie pour la sonnerie	3-2-1	Pour appel externe
		3-2-2	Pour appel interne
		3-2-3	Pour le réveil
3-3	Tonalités avertissement		
3-4	Alarme batterie	3-4-1	Arrêt
		3-4-2	Marche
		3-4-3	En cours de communi- cat.

4 Réglages

4-1	Date / Heure				
4 2	Combiné	4-2-1	Réglage écran	4-2-1-1	Ecran de veille
				4-2-1-2	Sélect.couleur
				4-2-1-3	Contraste
				4-2-1-4	Eclairage
		4-2-2	Langue		

		4-2-3	Décroché automatique		
		4-2-4	Inscrire le combiné		
		4-2-5	Réinitialisation du combiné		
4-3	Base	4-3-1	Sons / Audio	4-3-1-1	Volume de la sonnerie
				4-3-1-2	Mélodie pour la sonnerie
		4-3-2	Code confident. PIN système		
		4-3-3	Réinitialisation de la base		
		4-3-4	Intrusion interne		
		4-3-5	Présélection réseau	4-3-5-1	Préfixe de présélection
				4-3-5-2	Avec présélection
				4-3-5-3	Sans présélection

5 Messagerie

5-1	Configuration Touche 1	5-1-1	Messagerie externe
		5-1-2	Répondeur intégré
5-2	Répondeur		
5-3	Filtrage d'appel sur répondeur	5-3-1	Combiné
		5-3-2	Base
5-4	Annonces	5-4-1	Enregistrer une annonce
		5-4-2	Ecouter une annonce
		5-4-3	Effacer une annonce
5-5	Longueur des messages	5-5-1	Illimitée
		5-5-2	30 secondes
		5-5-3	60 secondes
		5-5-4	120 secondes
5-6	Enclenchement répondeur	5-6-1	Immédiat
		5-6-2	après 10 sec.
		5-6-3	après 20 sec.
		5-6-4	après 30 sec.
		5-6-5	automatique

Téléphoner

Appel externe

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

 Entrer le numéro et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :

 Maintenir la touche Décrocher  **enfoncée** puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Remarques :

- La composition depuis l'annuaire (p. 13) ou la liste des numéros bis (p. 14) vous évite de retaper les numéros.
- Pour composer avec un numéro abrégé, vous pouvez affecter une touche à un numéro de l'annuaire (p. 13).
- Vous pouvez modifier ou compléter un numéro abrégé ou un numéro sélectionné dans l'annuaire pour l'appel en cours.

Fin de la communication

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Menu** et sélectionner **Transfert vers le répondeur** pour rediriger l'appel vers le répondeur (p. 22).

Si le combiné se trouve sur la base et que la fonction **Décroché automatique** est activée (p. 27), il vous suffit de retirer le combiné de la base pour accepter l'appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyer sur la touche écran **Menu Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran dans les conditions suivantes :

- ◆ Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI :
 - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
- ◆ Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- ◆ L'appelant n'a pas souscrit au service « Secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre annuaire, son nom s'affiche.



- 1 Icône de sonnerie
- 2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ◆ **Appel externe**, si aucun numéro n'est transmis.
- ◆ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro.
- ◆ **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur ou si ce dernier n'est pas en mesure de transmettre les données.

Mains-libres

En mode Mains-libres, vous ne tenez pas le combiné à l'oreille, mais vous le posez, p. ex. devant vous sur une table. Vous pouvez également permettre à d'autres personnes de participer à la communication.

Activation/désactivation du mode Mains-libres

Activation lors de la numérotation

 Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre interlocuteur.

Basculement entre le mode écouteur et le mode Mains-libres

- ☎ Appuyer sur la touche Mains-libres.

Durant une communication et pendant que vous écoutez le répondeur, activez et désactivez le mode Mains-libres.

Pour remettre en place le combiné sur la base pendant la communication :

- ▶ Maintenir la touche Mains-libres ☎ enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche mains-libres ☎ ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, voir p. 27.

Utilisation du combiné

Marche/arrêt du combiné

- ☎ Maintenir la touche Raccrocher enfoncée.

Une tonalité de validation est audible.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

- #*☎ Maintenir la touche dièse enfoncée.

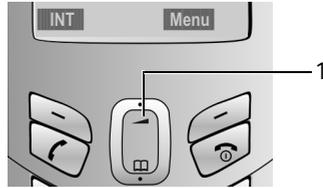
Une tonalité de validation est audible. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône ☎ s'affiche à l'écran.

Le verrouillage du clavier se désactive automatiquement à la réception d'un appel, puis il se réactive.

Remarque :

Si vous appuyez par inadvertance sur une touche lorsque le verrouillage du clavier est activé, un message apparaît à l'écran. Maintenez la touche dièse #*☎ enfoncée pour désactiver le verrouillage clavier.

Touche de navigation du combiné



1 Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation que vous devez utiliser dans une situation donnée est marqué en noir (en haut, en bas). Exemple : ☎ pour « appuyer en haut sur la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

Pendant l'état de repos du combiné



Ouvrir l'annuaire.



Régler le volume de la sonnerie du combiné (p. 28).

Dans les listes et les menus



Naviguer vers le haut ou le bas ligne par ligne.

Dans un champ de saisie



Déplacer le curseur vers la **gauche** ou la **droite**.

En communication



Ouvrir l'annuaire.

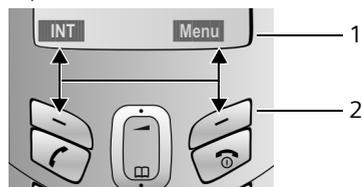


Modifier le volume d'écoute pour le mode écouteur ou le mode Mains-libres.

Touches écran

Les fonctions écran courantes sont représentées en surbrillance sur la ligne inférieure de l'écran. Les fonctions des touches écran varient selon la situation.

Exemple :



1 Fonctions en cours des touches écran

2 Touches écran

Utilisation du combiné

Les principales icônes de l'écran sont :

- Retour** Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
- INT** Passer un appel interne (p. 25).
- Menu** Ouvrir le menu principal ou un menu contextuel.
- OK** Valider la sélection en cours.
- <C** Touche Effacer : effacer de la droite vers la gauche, caractère par caractère.

Retour à l'état de repos

Retour à l'état de repos depuis n'importe quel niveau du menu :

- ▶ Maintenir la touche Raccrocher  enfoncée.

ou :

- ▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos.

Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées en appuyant sur **OK** seront refusées.

Exemple d'écran à l'état de repos : p. 1.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Appuyer sur **Menu** pour ouvrir le menu principal lorsque le combiné est à l'état de repos.

Accès à une fonction

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

ou :

- ▶ Entrer le chiffre précédant la fonction dans la présentation du menu (p. 8).

Le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) s'ouvre.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction :

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.

ou :

- ▶ Entrer la combinaison de chiffres figurant devant la fonction dans la présentation du menu (p. 8).

Appuyer brièvement sur la touche Décrocher  pour revenir au niveau de menu précédent ou pour interrompre la procédure.

Correction d'erreurs de saisie

- ◆ Utiliser la touche de navigation pour naviguer jusqu'à l'erreur de saisie dans le cas où l'écran affiche .
- ◆ Effacer le caractère à gauche du curseur en appuyant sur **<C**.
- ◆ Insérer un nouveau caractère à gauche du curseur.
- ◆ Remplacer le caractère clignotant lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Vous trouverez en annexe des explications sur les icônes et les conventions utilisés dans ce mode d'emploi, p. 31.

Utilisation de l'annuaire et des autres listes

Types de listes disponibles :

- ◆ Annuaire
- ◆ Liste des numéros bis
- ◆ Liste de SMS
- ◆ Journal des appels
- ◆ Journal du répondeur

Vous pouvez enregistrer 100 entrées dans l'annuaire.

L'annuaire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer la liste ou différentes entrées à d'autres combinés (p. 14).

Annuaire

L'**annuaire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

- ▶ En état de repos, ouvrir l'annuaire avec la touche .

Longueur d'une entrée

Numéro : max. 32 chiffres
Nom : max. 16 caractères

Remarque :

Pour la numérotation abrégée, vous pouvez attribuer une touche à un numéro de l'annuaire (p. 13).

Saisie de la première fiche de l'annuaire

-  → **OK** → Répertoire vide Nouvelle entrée?
-  Entrer le numéro et appuyer sur la touche **OK**.
-  Entrer le nom et appuyer sur la touche **OK**.

Saisie d'une nouvelle fiche dans l'annuaire

-  → **Menu** → Nouvelle entrée
-  Entrer le numéro et appuyer sur la touche **OK**.
-  Entrer le nom et appuyer sur la touche **OK**.

Sélection d'une entrée de l'annuaire

-  Ouvrir l'annuaire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- ◆ Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche  jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- ◆ Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers l'entrée à l'aide de la touche .

Composition à partir de l'annuaire

-  →  (sélectionner une entrée ; p. 13)
-  Appuyer sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion des entrées de l'annuaire

Vous avez sélectionné une entrée (p. 13).

Modification d'une entrée

- Menu** → Modifier entrée
-  Modifier le numéro si besoin, puis appuyer sur la touche **OK**.
-  Changer le nom si besoin, puis appuyer sur la touche **OK**.

Utilisation des autres fonctions

-  →  (Sélectionner une entrée ; p. 13)
- **Menu**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Afficher le numéro

Modifier ou compléter un numéro enregistré. Composer le numéro ou appeler d'autres fonctions avec **Menu**.

Effacer l'entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier l'entrée

Envoyer une fiche à un autre combiné (p. 14).

Effacer la liste

Supprimer **toutes** les fiches de l'annuaire.

Copier la liste

Copier la liste complète vers un autre combiné (p. 14).

Touche de raccourci

Créer un numéro abrégé en affectant une touche à l'entrée sélectionnée.

Composition à l'aide des touches de numérotation abrégée

- ▶ Maintenir la touche de numérotation abrégée appropriée **enfoncée**.

Transfert de l'annuaire sur un autre combiné

Conditions :

- ◆ Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées d'annuaire.

 →  (Sélectionner l'entrée ; p. 13)
→  **Menu** → Copier l'entrée / Copier la liste

 Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche **OK**.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

Si vous n'avez envoyé qu'une seule entrée, appuyer sur **OK** pour transférer une nouvelle entrée.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des numéros d'appel identiques ne sont pas écrasées chez le destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans l'annuaire

Vous pouvez copier dans l'annuaire des numéros qui s'affichent dans une liste, p. ex. le journal des appels ou la liste des numéros bis.

Un numéro s'affiche.

 **Menu** → Copie vers le répertoire

► Compléter l'entrée (p. 13).

Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Copie d'un numéro depuis l'annuaire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir l'annuaire, p. ex. pour copier un numéro. Votre combiné ne doit pas être en mode repos.

 Ouvrir l'annuaire.

 Sélectionner une entrée (p. 13).

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comprend les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre annuaire, le nom associé est affiché.

Composition à partir de la liste des numéros bis

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
-  Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Gestion de la liste des numéros bis

-  Appuyer **brèvement** sur la touche.
-  Sélectionner une entrée.
-  **Menu** Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Afficher le numéro (comme pour l'annuaire, p. 13)

Copie vers le répertoire

Copier l'entrée dans l'annuaire (p. 14).

Effacer l'entrée (comme pour l'annuaire, p. 13)

Effacer la liste (comme pour l'annuaire, p. 13)

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche Messages  vous permet d'appeler les listes suivantes :

- ◆ Liste de SMS
- ◆ Journal du répondeur (Gigaset C455)
- ◆ Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche  clignote. Un message s'affiche à l'écran.

Lorsque vous appuyez sur la touche clignotante , vous visualisez toutes les listes comportant de nouveaux messages. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

Remarque :

Si des appels sont enregistrés dans la messagerie externe, vous recevez, en fonction du paramétrage de votre combiné, un message (voir le mode d'emploi de la messagerie externe de votre opérateur).

Journal des appels

Condition préalable : présentation du numéro de l'appelant (CLIP) (p. 10)

Les numéros des 10 derniers appels manqués sont enregistrés. Si plusieurs appels du même numéro ont été manqués, seul le dernier est mémorisé.

Le journal des appels s'affiche de la manière suivante :

Journal appels: 01+02

Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Journal du répondeur (Gigaset C455)

Le journal du répondeur vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Le journal du répondeur se présente ainsi :

Répondeur: 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages écoutés

Ouverture du journal des appels/du répondeur (Gigaset C455)

☑ → Journal appels: / Répondeur: 01+02

📞 Sélectionner une entrée.

Le **journal des appels** affiche le dernier appel reçu.

Le **journal du répondeur** affiche le premier message non lu. L'écoute commence.

Une fois écoutés, les nouveaux messages sont placés après les anciens.

Entrée de liste

Exemple d'entrée de liste :

Nvl Appel	01/02
1234567890	
11.11.05	19:27
Retour	Menu

◆ L'état de l'entrée

Dans le journal des appels

Nvl Appel : nouvel appel manqué.

Appel lu : entrée déjà lue.

Appel reçu : appel accepté.

Dans le journal du répondeur

Répondeur (Gigaset C455) : le répondeur a pris l'appel. Un message a été enregistré.

Nouv.Msg (Gigaset C455) : nouveau message sur le répondeur.

Msgg. Lu (Gigaset C455) : message déjà écouté sur le répondeur.

- ◆ Numéro en cours de l'entrée
01/02 signifie p. ex. : première entrée sur un total de deux entrées
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
Vous pouvez ajouter le numéro de l'appelant à votre annuaire (p. 14).
- ◆ Date et heure de l'appel (en fonction de la configuration, p. 7).

Sélectionner **Menu** Effacer l'entrée pour supprimer l'entrée en cours.

Effacement du journal des appels

Attention ! Toutes les anciennes et nouvelles entrées sont effacées.

☑ → Journal appels: → **Menu** → Effacer la liste

🔇 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Remarque concernant le Gigaset C455 :

Suppression des anciens messages du journal du répondeur : p. 22.

Maitrise des coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur réseau proposant des tarifs avantageux sans abonnement ou faites afficher la durée de la communication sur le combiné à la fin de l'appel.

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez définir un numéro de présélection à ajouter **automatiquement** au début de certains numéros répartis dans deux listes lors de leur composition.

- ◆ La liste « **avec présélection** » contient la « règle » : préfixes (ou premiers chiffres de ces derniers) pour lesquels vous souhaitez utiliser le numéro de présélection.
- ◆ La liste « **sans présélection** » contient les « exceptions à la règle ».

Exemple :

Vous avez saisi 08 pour la liste « avec présélection ». Ainsi, tous les numéros commençant 08 sont composés avec présélection.

Si vous souhaitez, p. ex., que 081 soit toutefois composé sans présélection, saisissez 081 pour la liste « sans présélection ».

Enregistrement du numéro de présélection

Menu → Réglages → Base → Présélection réseau → Préfixe de présélection



Entrer ou modifier le numéro de présélection.

OK

Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.



Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Enregistrement ou modification des entrées des listes de présélection

Chaque liste peut contenir 11 entrées de 4 chiffres.

Dans la liste « avec présélection », des numéros sont éventuellement déjà configurés par avance, selon le pays. Toutes les communications nationales, ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont p. ex. **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez préalablement enregistré.

Menu → Réglages → Base → Présélection réseau → Avec présélection / Sans présélection



Sélectionner une entrée et appuyer sur la touche **OK**.



Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.

OK

Appuyer sur la touche écran. La saisie est enregistrée.



Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Désactivation provisoire de la présélection

↻ (maintenir enfoncé) → **Menu** → Arrêt présélect. automatique

Désactivation permanente de la présélection

► Appuyer sur **<C** pour supprimer le numéro de présélection et appuyer sur **OK**.

Affichage de la durée de communication

La durée d'une communication s'affiche

- ◆ pendant la communication,
- ◆ jusqu'à environ trois secondes après la fin de l'appel, si vous ne remplacez pas le combiné sur le chargeur.

Remarque :

La durée réelle de la communication peut varier de quelques secondes par rapport à la valeur affichée.

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer des SMS directement.

Conditions :

- ◆ La présentation du numéro (CLIP, p. 10) est activée pour votre ligne téléphonique.
- ◆ Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- ◆ Le numéro du centre SMS est ajouté.

Les SMS sont échangés par des fournisseurs de services par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous souhaitez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS enregistré.

Vos SMS sont envoyés à partir du centre SMS activé. Vous pouvez néanmoins activer n'importe quel autre centre SMS pour l'envoi du message en cours (p. 19).

Si aucun centre SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrez un centre SMS (p. 19).

A noter :

- ◆ Si le téléphone est raccordé à un autocommutateur, voir p. 19.
- ◆ Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique (identique à celle des appels externes). Si vous prenez cet appel, le SMS est perdu. Pour éviter cela, supprimez la première sonnerie pour tous les appels externes (p. 28).

Rédaction/envoi de SMS

Un SMS peut avoir une longueur maximale de 160 caractères.

Rédaction/envoi de SMS

Menu → SMS/Mini Messg → Saisir nouveau texte



Rédiger un SMS. Saisir le texte, voir p. 34.

Menu Envoyer



Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Sélectionner dans l'annuaire un numéro avec son préfixe (même pour les communications locales) ou le taper directement et appuyer sur **OK**.

Pour les SMS envoyés à une boîte aux lettres SMS : annexer l'ID de la boîte aux lettres à la fin du numéro.

Le SMS est envoyé.

Remarque :

Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer.

Enregistrement d'un SMS dans la liste des brouillons

Vous rédigez un SMS (p. 17).

Menu → Sauvegarder

Ouverture de la liste des brouillons

Menu → SMS/Mini Messg → Brouillons

La première entrée de la liste est affichée, par exemple :



01/02 : numéro en cours/nombre total de SMS

Lecture et suppression d'un SMS

► Ouvrir la liste des brouillons.



Sélectionner le SMS.

Menu Lire

Sélectionner et appuyer sur **OK** pour lire le SMS. Naviguer dans le SMS avec .

SMS (messages texte)

ou :

Menu Effacer l'entrée

Sélectionner et appuyer sur **OK** pour effacer le SMS.

Rédaction/modification d'un SMS

Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Saisir nouveau texte

Rédiger un nouveau SMS, puis l'envoyer (p. 17) ou l'enregistrer.

Utiliser le texte

Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 17).

Effacement de la liste des brouillons

► Ouvrir la liste des brouillons.

Menu Effacer la liste

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

OK

Appuyer sur la touche écran pour valider la suppression. La liste est effacée.

☎

Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un** SMS. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement effacer des SMS de la liste**.

Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

► Effacer les SMS superflus, (p. 18).

Liste de réception

La liste de réception contient :

- ◆ Tous les SMS reçus, le plus récent en tête.
- ◆ Les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset C45 par un message sur l'écran, le clignotement de la touche Messages et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception à l'aide de la touche

Appuyer sur la touche.

La liste de réception se présente ainsi (exemple) :

SMS:	01+05
------	-------

01+05 : nombre d'entrées nouvelles + nombre d'entrées anciennes, déjà lues

Une entrée de la liste s'affiche, p. ex., de la manière suivante :

Non lu	01/02
1234567890	
11.11.05	19:27
Retour	Menu

01/02 : numéro du SMS affiché/nombre total de nouveaux SMS

Ouverture de la liste de réception à partir du menu SMS

Menu → SMS/Mini Messg → Liste réception 01+05

Lecture et suppression d'un SMS

- Ouvrir la liste de réception.
- Poursuivre comme à la section « Lecture et suppression d'un SMS », p. 17.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il reçoit le statut Lu.

Effacement de la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.

► Ouvrir la liste de réception.

Menu Appuyer sur la touche écran.

► Poursuivre comme à la section « Effacement de la liste des brouillons », p. 18.

Réponse à un SMS et transfert

Vous lisez un SMS (p. 18).

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous disposez des options suivantes :

Répondre

Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (p. 17).

Utiliser le texte

Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 17).

Transmettre

Transférer le texte du SMS à un autre destinataire (p. 17).

Copie du numéro dans l'annuaire

Copie du numéro de l'émetteur

Vous lisez un SMS de la liste de réception.

Menu Appuyer sur la touche écran.

Pour la suite, voir p. 14.

Remarque :

Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre annuaire un annuaire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).

Un identifiant de boîte à lettres est copié dans l'annuaire.

Définition du centre SMS

Saisie/modification du centre SMS

- ▶ **Avant de créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre fournisseur de services.

Menu → SMS/Mini Messg → Réglages

→ Centres serveurs SMS

 Sélectionner le centre SMS (p. ex. Centre serveur 1) et appuyer sur **OK**.

Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

Mon Centre émetteur?

Pour envoyer les SMS via ce centre SMS, appuyer sur **OK** afin d'activer le centre SMS (✓ = activé). Si un autre centre SMS était activé, ce dernier est désactivé. Pour les centres SMS 2 et 3, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

No Centre SMS

Entrer le numéro d'appel du centre SMS et appuyer sur la touche **OK**.

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- ▶ Activer le centre SMS (2 ou 3) comme centre d'envoi (p. 19).
- ▶ Envoyer le SMS.

Ce réglage ne s'applique qu'au SMS suivant.

Après cela, le Centre serveur 1 est à nouveau utilisé comme centre d'envoi.

SMS et autocommutateurs privés (IP)

- ◆ La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant (CLIP)** (p. 10), permettant de **transmettre le numéro de l'appelant** au poste secondaire de l'autocommutateur. Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré dans votre **Gigaset**.
- ◆ Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS du préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).
En cas de doute, tester l'autocommutateur, p. ex. en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- ◆ Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, le destinataire ne peut pas répondre directement.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni envoyer de SMS comme message texte.

Lors de la désactivation, les réglages que vous avez effectués pour l'envoi et la réception des SMS (numéros des centres SMS), ainsi que les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservés.

Menu 4 3 9 2 6

 **0 OK** Désactiver la fonction SMS.

ou :

 **1 OK** Activer la fonction SMS (réinitialisation).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

Lorsqu'au terme d'un certain délai, un SMS n'a toujours pas pu être envoyé, il passe dans la liste de réception et reçoit le statut Erreur XX.

EO	Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée).
FE	Erreur lors de la transmission du SMS.
FD	Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs.

<p>Envoi impossible.</p> <ol style="list-style-type: none"> Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP, p. 10). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre fournisseur de services. La transmission du SMS a été interrompue (p. ex. par un appel). <ul style="list-style-type: none"> ▶ Réexpédier le SMS. La fonction n'est pas proposée par votre opérateur. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Entrer le numéro (p. 19).
<p>Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.</p> <ol style="list-style-type: none"> La mémoire de votre téléphone est saturée. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Effacer d'anciens SMS (p. 18). L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.
<p>Pendant la lecture du SMS.</p> <ol style="list-style-type: none"> Le service de présentation du numéro n'est pas activé. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant). Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS pour réseau fixe.
<p>Vous ne pouvez pas appeler les fonctions SMS sur votre combiné.</p> <p>Un autre combiné inscrit sur la même base utilise à cet instant les fonctions SMS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Attendez que plus aucun autre combiné n'utilise les fonctions SMS.

Utilisation du répondeur de la base

Vous pouvez utiliser le répondeur intégré à la base à partir du combiné ou des touches de la base (p. 2).

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Si, lors de l'utilisation, vous utilisez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-libres  permet de le désactiver.

Activation/Désactivation du répondeur

Menu → **Messagerie** → **Répondeur**
(✓ = activé)

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. L'icône  s'affiche à l'écran. La touche  de la base s'allume.

Le téléphone est livré avec une annonce standard. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.

Le répondeur s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

Enregistrement d'une annonce personnalisée

Menu → **Messagerie** → **Annonces**
→ **Enregistrer une annonce**

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.). Appuyer sur  ou sur **Retour** pour annuler l'enregistrement. Reprendre l'enregistrement en appuyant sur **OK**.

OK Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

L'annonce est jouée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement est interrompu.
 - ▶ Effacer les anciens messages et recommencer l'enregistrement le cas échéant.

Ecoute des annonces

Menu → **Messagerie** → **Annonces** → **Ecouter une annonce**

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Si vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, l'annonce standard est diffusée.

Suppression des annonces

Menu → **Messagerie** → **Annonces** → **Effacer une annonce**

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Après la suppression, l'annonce standard est réutilisée.

Ecoute de messages

Chaque message comporte la date et l'heure de réception (selon le réglage, p. 7). Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans l'annuaire, son nom s'affiche.

Ecoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non écoutés, un message s'affiche à l'écran et la touche  clignote sur le combiné. La touche  clignote sur la base.

 Appuyer sur la touche Messages.

Répondeur: 01+02

Le cas échéant, sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'écoute commence par le premier nouveau message.

Ecoute d'anciens messages

Voir le journal du répondeur, p. 15.

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

2 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur 2.

 Revenir au début du message en cours.

2 x  Revenir au message précédent.

 Passer au message suivant.

2 x  Sauter le message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur revient en état de repos.

Marquage d'un message comme nouveau

Vous pouvez marquer un message déjà écouté comme nouveau.

Pendant l'écoute des messages :

Menu → Marquer comme non lu

Enregistrement du numéro d'un message dans l'annuaire

Voir « Copie du numéro affiché dans l'annuaire », p. 14.

Suppression de messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Menu → Effacer les messages lus

OK Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Suppression de certains anciens messages

Pendant que la lecture est arrêtée :

<C Appuyer sur la touche écran.

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.

 /  Appuyer sur la touche Décrocher / Mains-libres.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 3 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.

Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Renvoi de la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsqu'il est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

Menu → Transfert vers le répondeur

Le répondeur prend immédiatement la communication. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (p. 22) est ignoré.

Activation/désactivation du filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur les haut-parleurs de la base et des combinés Gigaset C45 inscrits.

Activation/désactivation permanente du filtrage d'appel

Menu → Messagerie → Filtrage d'appel sur répondeur → Combiné / Base (✓ = activé)

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Le filtrage d'appel sur Base et Combiné peut être activé simultanément.

Désactivation du filtrage d'appel pour l'enregistrement en cours

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Réglages du répondeur

À la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

Réglage du délai d'enclenchement

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Les options sont les suivantes : **Immédiat**, après **10 sec.**, après **20 sec.** ou après **30 sec.** et **automatique**.

Avec **automatique**, les options pour le déclenchement du répondeur sont les suivantes :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après **20 s.**
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s.**

Menu → Messagerie → Enclenchement répondeur



Immédiat / après 10 sec. / après 20 sec. / après 30 sec. / automatique
Sélectionner et appuyer sur **OK**
(✓ = activé).



Maintenir **enfoncé** (état de repos).

A noter :

Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à **supprimer** la **première** sonnerie pour tous les appels (p. 28). Le délai défini pour le déclenchement du répondeur indique donc le délai au terme duquel le répondeur accepte la communication.

Longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale de l'enregistrement d'un message.

Il est possible de choisir entre les options 30 secondes, 60 secondes, 120 secondes ou illimitée.

Menu → Messagerie → Longueur des messages



Sélectionner la durée d'enregistrement et appuyer sur **OK**
(✓ = activé).



Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Modification de la langue des menus et de l'annonce standard

Menu → 4 3 9 2



Saisir le chiffre correspondant à la langue souhaitée (1 = allemand, 2 = français, 3 = italien et appuyer sur **OK**).

Réaffectation de la numérotation rapide au répondeur

Dans la configuration usine, la numérotation rapide est affectée au répondeur intégré. Si vous avez affecté la numérotation rapide à la Messagerie externe (p. 24), vous pouvez revenir à la configuration initiale.

Menu → Messagerie → Configuration Touche 1

Répondeur intégré

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Une fois le répondeur sélectionné, maintenir la touche **1 enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour la numérotation rapide est valable pour tous les combinés inscrits.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur sur le réseau de votre opérateur réseau. Cette fonctionnalité est uniquement accessible après **demande** auprès votre opérateur réseau.

Paramétrage de la messagerie externe pour la numérotation rapide

Avec la numérotation rapide, vous pouvez composer directement le numéro soit de la messagerie externe soit du répondeur intégré (Gigaset C455).

Le répondeur intégré est configuré par défaut pour la numérotation rapide. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Contactez votre opérateur pour obtenir des informations sur la messagerie externe.

Définition de la messagerie externe pour la numérotation rapide et saisie du numéro de la messagerie externe

Menu → **Messagerie** → **Configuration Touche 1**

Messagerie externe

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).



Entrer le numéro de la messagerie externe et appuyer sur la touche **OK**.

La saisie est enregistrée.



Maintenir **enfoncé** (état de repos).

La configuration s'applique à tous les combinés inscrits.

Appel de la messagerie externe

1 Maintenir **enfoncé**. Vous êtes directement mis en communication avec la messagerie externe.

📞 Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres 📞. Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro d'appel de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne prenez pas l'appel, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages cli-gnote (p. 14).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription des combinés

Vous pouvez inscrire jusqu'à 4 combinés sur votre base.

Inscription automatique du combiné Gigaset C45 sur la base Gigaset C455, voir p. 6.

Inscription manuelle du combiné Gigaset C45 sur la base Gigaset C455

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Après une inscription réussie, le combiné passe à l'état de repos. Si plusieurs combinés sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche à l'écran après l'inscription, p. ex. INT 2.

L'opération d'inscription est interrompue au bout de 60 secondes. Dans le cas où l'inscription n'a pas été terminée entre-temps, répétez la procédure.

Sur le combiné

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Inscrire le combiné**



Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur **OK**. « Base » cli-gnote à l'écran.

Sur la base



Appuyer (pendant au moins 1 s) sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2).

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

Sur le combiné

- ▶ Lancer l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

Sur la base

-  Appuyer (pendant au moins 1 s) sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2).

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2).
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêt de la recherche

-   Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) ou sur la touche Décrocher du combiné.

Appel interne

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel des autres combinés

- INT** Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés.

Fin de la communication

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer un appel externe à un autre combiné (transfert d'appel).

- INT** Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

Lorsqu'un abonné interne répond :

- ▶ Annoncer éventuellement la communication externe.

-  Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication est transférée. Si aucun abonné interne ne répond ou si tous les abonnés internes sont occupés, l'appel vous revient automatiquement.

Double appel interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe** et vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** afin de réaliser un double appel.

- INT** Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés sont appelés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

Lorsqu'un abonné interne répond, vous pouvez lui parler.

Fin du double appel

- Retour** Appuyer sur la touche écran. Vous êtes de nouveau relié à l'utilisateur externe.

Acceptation d'un signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro de l'appelant à l'écran.

-  Pour mettre fin à la communication interne, appuyer sur la touche Raccrocher.

-  Appuyer sur la touche Décrocher pour prendre la communication externe.

Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « s'introduire » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Condition : la fonction **Intrusion interne** est activée.

Activation/Désactivation de la fonction Intrusion

Menu → Réglages → Base → Intrusion interne
(✓ = activé)

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Utilisation de la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Votre écran affiche un message approprié. Vous voulez participer à la communication externe en cours.

 Maintenir la touche Décrocher **enfoncée**.

Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

Fin de l'intrusion

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche Raccrocher , la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Paramétrage du combiné

Votre combiné est pré-configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est signalée par ✓ .

-  Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.
-  Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :

Menu **4 2 2**

Appuyer consécutivement sur ces touches.

-  Sélectionner la langue appropriée et appuyer sur **OK**.

Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste. Vous pouvez également définir un économiseur d'écran et régler l'éclairage de l'écran.

Menu → **Réglages** → **Combiné** → **Réglage écran**

Vous disposez des options suivantes :

Ecran de veille

Vous pouvez choisir parmi quatre économiseurs d'écran ou définir les réglages **Aucun écran de veille** ou **Horloge digitale**.

Sélect.couleur

Quatre modèles de couleurs. Lorsque l'éclairage est désactivé, l'écran s'affiche en noir et blanc indépendamment de votre réglage.

Contraste

Eclairage

Posé sur la base / Hors la base . Détermine si l'éclairage est activé de manière permanente ou s'il s'éteint après un temps défini (✓ = activé en permanence).

Remarque :

L'activation de l'éclairage hors du chargeur réduit considérablement l'autonomie du combiné !

Activation/désactivation du décroché automatique

Si la fonction est activée, il vous suffit, en cas d'appel, de prendre le combiné dans la base ou dans le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche **Décrocher**  .

Menu → **Réglages** → **Combiné**

Décroché automatique

Sélectionner et appuyer sur **OK** (✓ = activé).

-  Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Réglage du volume d'écoute

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode **Mains-libres**, de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur. Le réglage du volume peut uniquement être effectué pendant une communication.

Vous êtes en communication avec un correspondant externe.

-  Appuyer sur la touche de navigation.
-  Régler le volume et appuyer sur **OK**.

Remarque :

Vous ne pouvez modifier le volume du mode **Mains-libres** que lorsque cette fonction est activée.

Modification des sonneries

◆ Volume :

Cinq niveaux de volume (1–5 ; par ex. volume 2 = ) et l'appel « **Crescendo** » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = .

◆ Mélodie :

Liste de mélodies préinstallées. Les trois premières mélodies correspondent aux sonneries « **classiques** ».

Il est possible de régler différentes mélodies pour les fonctions suivantes:

- ◆ **Pour appel externe** : pour les appels externes
- ◆ **Pour appel interne** : pour les appels internes
- ◆ **Pour le réveil** : pour le réveil

Pour savoir comment définir les sonneries de la base, voir p. 29.

Réglage du volume de la sonnerie

Le volume est identique pour tous les types de notification.

Menu → Sons / Audio → Volume de la sonnerie

Ou, à l'état de repos :

 Appuyer **brèvement**.

Puis :

 Régler le volume et appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Réglage de la mélodie

Vous pouvez régler les mélodies pour distinguer les appels externes, les appels internes et le réveil.

Menu → Sons / Audio → Mélodie pour la sonnerie

Pour appel externe / Pour appel interne / Pour le réveil

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

 Sélectionner une mélodie (✓ = activé) et appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Activation/désactivation de la sonnerie

Lors d'un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie avant de décrocher ou à l'état de repos. Vous pouvez prendre un appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

Désactivation de la sonnerie

*△ Appuyer sur la touche Etoile **jusqu'à** ce que l'icône  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

*△ A l'état de repos, maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Activation/désactivation de la suppression de la première sonnerie

Le téléphone reconnaît un SMS entrant au premier signal.

Menu 4 3 9 2 5

 1 **OK** La première sonnerie est désactivée.

OU :

 0 **OK** La première sonnerie est audible.

A noter :

Lorsque la suppression de la première sonnerie est désactivée, tous les SMS entrants sont signalés par une sonnerie. Si vous acceptez un de ces appels à la première sonnerie, le SMS est perdu.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités suivantes, indépendamment les unes des autres :

◆ Tonalités d'avertissement :

- **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- **Tonalité de validation** (suite montante de tonalités) : à la fin de la saisie ou du réglage, lors de la remise en place du combiné sur la base et lors de l'arrivée d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.
- **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
- **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.

◆ Alarme batterie : la batterie doit être rechargée.

La tonalité de validation ne peut pas être désactivée lorsque vous remplacez le combiné dans la base.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Menu → Sons / Audio → Tonalités avertissement
Sélectionner et appuyer sur **OK**
(✓ = activé).

Réglage de la tonalité d'alarme batterie

Menu → Sons / Audio → Alarme batterie

Marche / Arrêt / En cours de communicat.

Sélectionner et appuyer sur **OK**
(✓ = activé). L'alarme batterie est alors activée ou désactivée ou retentit pendant une communication.

Utilisation du combiné comme réveil

Activation/désactivation du réveil

Menu → Réveil → Activation (✓ = activé)

ou :

 Appuyer sur la touche Réveil.

Lorsque vous activez le réveil, le menu de réglage du réveil s'ouvre automatiquement (p. 29).

Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône  remplace la date.

Réglage de l'heure de réveil

Menu → Réveil → Heure de réveil

 Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Lorsque le réveil sonne...

Répétition du réveil au bout de 5 minutes

Pause Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque.

Lorsque vous avez appuyé trois fois sur **Pause**, le réveil s'éteint pour 24 heures.

Désactivation du réveil pour 24 heures

Arrêt Appuyer sur la touche écran.

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les configurations personnalisées. Les entrées de l'annuaire, du journal des appels, les listes de SMS et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

Menu → Réglages → Combiné
→ Réinitialisation du combiné

OK Appuyer sur la touche écran pour valider.

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Pour interrompre la réinitialisation, appuyer sur .

Paramétrage de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné Gigaset C45 inscrit.

Modification du code PIN système

Vous devez entrer le code PIN système lors de l'inscription d'un combiné sur la base.

Vous pouvez modifier le code PIN système à 4 chiffres de la base (valeur par défaut : 0000) en un code PIN (à 4 chiffres) connu de vous uniquement.

Menu → Réglages → Base → Code confident. PIN système

 Entrer le nouveau code PIN système et appuyer sur la touche **OK**. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Réglage des sonneries

◆ Volume :

Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume et l'appel « Crescendo », voir p. 27. Appuyer sur « 0 » pour désactiver la sonnerie sur la base.

◆ Mélodie :

Vous pouvez définir une sonnerie pour les appels externes, voir p. 27.

Menu → Réglages → Base → Sons / Audio
→ Volume de la sonnerie / Mélodie pour la sonnerie

Pour savoir comment définir les réglages, voir p. 27.

Réinitialisation de la base

En cas de réinitialisation, tous les combinés sont retirés. Les réglages personnalisés sont effacés. Seules la date et l'heure sont conservées.

Réinitialisation de la base avec le menu

Menu → Réglages → Base → Réinitialisation de la base

OK Appuyer sur la touche écran pour valider.

Réinitialisation de la base à l'aide de la touche de la base

- ▶ Débrancher le bloc-secteur de la base (p. 5) de la prise.

 Appuyer sur la touche Inscription/Paging (p. 2) et la maintenir enfoncée.

- ▶ Rebrancher le bloc-secteur dans la prise.

 Maintenir la touche Inscription/Paging (p. 2) enfoncée jusqu'à la tonalité de confirmation.

- ▶ Relâcher la touche Inscription/Paging (p. 2). La base est réinitialisée.

Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé (IP)

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert. Consulter le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

Mode de numérotation et durée du flashing

Modification du mode de numérotation

Vous pouvez régler le mode de numérotation.

Menu 4 3 9 1 1

 **1 OK** Numérotation par impulsions.

ou :

 **0 OK** Fréquence vocale (FV).

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Réglage de la durée du flashing

Vous pouvez régler la durée du flashing.

Menu 4 3 9 1 2

 Entrer le chiffre correspondant à la durée du flashing et appuyer sur **OK**.

0 = 80 ms ; 1 = 100 ms ; 2 = 120 ms ;
3 = 180 ms ; 4 = 250 ms ; 5 = 300 ms ;
6 = 600 ms ; 7 = 800 ms

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est de 100 ms.

Définition des temps de pause

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro d'appel.

Menu 4 3 9 1 9

 Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 1 s ; 2 = 3 s ; 3 = 7 s) et appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est d'environ 3 s.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le requiert (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

Menu 4 3 9 1 4

 Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (1 = 800 ms ; 2 = 1600 ms ; 3 = 3200 ms) et appuyer sur la touche **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (état de repos).

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est de 800 ms.

Annexe

Symboles et conventions utilisés

Ce mode d'emploi utilise certains symboles et conventions que nous expliquons ici.



Saisir des chiffres ou des lettres.

Menu

Fonctions attribuées aux touches écran et présentées en surbrillance sur la dernière ligne au bas de l'écran. Appuyer sur la touche écran correspondante pour exécuter la fonction.



Appuyer sur le haut ou le bas de la touche de navigation, p. ex. pour faire défiler des informations.

r / 0 / *Δ, etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Pour appel externe / Pour appel interne (exemple)

Sélectionner l'une des fonctions du menu (**Pour appel externe** ou **Pour appel interne**) dans la liste et appuyer sur **OK**.

Menu → **Sons / Audio** → **Mélodie pour la sonnerie (exemple)**

Appuyer sur **Menu**. Sélectionner **Sons / Audio** avec  et appuyer sur **OK**. Sélectionner **Mélodie pour la sonnerie** avec  et appuyer sur **OK**.

Entretien

- ▶ Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

- ▶ **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
- ▶ Laisser le liquide s'écouler.
- ▶ Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le combiné clavier vers le bas, compartiment de batteries ouvert, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas placer le combiné dans un micro-ondes, un four, etc.)**.

- ▶ **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions-réponses

Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet, à l'adresse : www.siemens.com/qigasetcustomer-care. Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.
2. La batterie est vide.
 - ▶ Remplacer ou recharger la batterie (p. 5).

Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

- ▶ Maintenir la touche dièse **#*^T** **enfoncée** (p. 11).

« Base » clignote à l'écran.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. La base n'est pas activée.
 - ▶ Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 5).

Le combiné ne sonne pas.

La sonnerie est désactivée.

- ▶ Activer la sonnerie (p. 28).

Aucune tonalité ni sonnerie n'est audible.

Le cordon téléphonique de la base a été remplacé.

- ▶ Lors de l'achat dans un magasin spécialisé, vérifier que le brochage est correct (p. 5).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro (CLIP) (p. 10).

La présentation du numéro n'est pas autorisée.

- ▶ **L'appelant doit demander à son opérateur d'autoriser la présentation du numéro (CLI).**

<p>Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).</p> <p>Echec de l'action/saisie erronée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Répéter l'opération. ▶ Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.
<p>Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.</p> <p>Date/heure non réglées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Régler la date et l'heure (p. 7).
<p>Le répertoire n'enregistre pas les messages.</p> <p>Mémoire pleine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Effacer les anciens messages. ▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer.

Assistance client (Customer Care)

Nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre support technique en ligne sur Internet :

www.siemens.ch/gigaset-service

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse un système de détection d'erreurs, une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits et les dernières mises à jour des logiciels à télécharger. La liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses figure également dans ce manuel d'utilisation, au chapitre **Questions et réponses**, annexe.

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

Centre de services : 0848 212 000

www.siemens.com/contact

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

<http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Panasonic 700 mAh „for DECT“
- ◆ GP 550 mAh
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 600
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Yuasa Technology AAA 800
- ◆ VARTA Phone Power AAA (700 mAh)

Le combiné est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

Les données suivantes concernent les batteries d'une capacité de 650 mAh.

Autonomie	jusqu'à 130 heures maximum (5 jours)
Autonomie en communication	jusqu'à 13 heures maximum
Temps de charge	environ 6 heures

Les autonomies et temps de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Puissance consommée de la base

En veille : environ 2 W

En communication : environ 3 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1 880–1 900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/Numérotation par impulsion
Durée du flashing	250 ms
Dimensions de la base	144 x 108 x 83 mm (L x l x H)
Dimensions du combiné	141 x 53 x 31 mm (L x l x H)
Poids de la base	219 g
Poids du combiné avec batterie	116 g

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Siemens, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le

remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure

(par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).

La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.

La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.

Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.

Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Siemens deviennent la propriété de Siemens.

La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zurich, Suisse.

Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Siemens décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.

Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.

Siemens se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Siemens en informera le Client au préalable.

La société Siemens Schweiz AG se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.siemens.ch/gigasetservice

Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Édition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- ◆ Commander le curseur avec les touches  .
- ◆ Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer **brèvement** sur la touche dièse #[⌂], afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (majuscules : 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche dièse #[⌂] **avant** de saisir la lettre.
- ◆ Maintenir la touche Dièse #[⌂] **enfoncée** : affiche la ligne de sélection des caractères associés à la touche Dièse.
- ◆ Pour les entrées dans l'annuaire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules.

Édition du texte

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement, puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la ligne inférieure de l'écran. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est ajouté dans la zone de saisie. Saisie de caractères spéciaux, voir p. 34.

Vous pouvez visualiser sur l'écran quel est le mode d'édition activé (majuscules, minuscules, chiffres) : la ligne de texte inférieure comporte l'indication « abc -> Abc », « Abc -> 123 » ou « 123 -> abc ».

Classement des entrées de l'annuaire

Les entrées de l'annuaire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace (représenté ici par □)
2. Chiffres (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. Elle s'affiche alors au début de l'annuaire. Les noms précédés d'un astérisque se trouvent à la fin de l'annuaire.

Saisie de caractères spéciaux

Écriture standard

	1		0	* [⌂]	# [⌂]
	*)	**)			
1x	Espace	Espace	.	*	Abc -> 123
2x	1	↶	,	/	123 -> abc
3x	£	1	?	(#
4x	\$	€	!)	@
5x	¥	£	0	<	\
6x	□	\$	+	=	&
7x		¥	-	>	§
8x		□	:	%	
9x			¿		
10x			i		
11x			"		
12x			'		
13x			;		
14x			—		

*) Annuaire et autres listes

***) Lors de la rédaction d'un SMS

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en une installation téléphonique sans fil multi-combinés :

Combiné Gigaset S45

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Annuaire pouvant contenir environ 150 entrées
- ◆ SMS (condition : présentation du numéro de l'appelant disponible)
- ◆ Prise kit piéton
- ◆ Surveillance de pièce

www.siemens.com/qigaset45



Combiné Gigaset C45

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- ◆ Différents fonds d'écran
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Annuaire pour environ 100 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Réveil
- ◆ Prise kit piéton

www.siemens.com/qigasetc45



Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.



N'utilisez que des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité aux dispositions applicables.

Index

- A**
- Accessoires 35
 - Activer
 - décroché automatique 27
 - désactiver la sonnerie 28
 - fonction SMS 19
 - intrusion 26
 - Mains-libres 10
 - répondeur 21
 - tonalités d'avertissement 28
 - verrouillage du clavier 11
 - Affichage
 - durée de la communication, coût de la communication 16
 - message messagerie externe 24
 - Affichage du niveau de charge 7
 - Aides auditives 4
 - Annuaire 13
 - copier numéro depuis le texte 14
 - enregistrement d'une entrée 13
 - enregistrer le numéro de l'émetteur (SMS) 19
 - envoyer l'entrée/la liste au combiné 14
 - ordre des entrées 34
 - ouvrir 11
 - saisie de la première fiche 13
 - sélectionner une entrée 13
 - utiliser pour la saisie du numéro 14
 - Annuler (opération) 12
 - Appel
 - accepter 10
 - externe 10
 - intercepter depuis répondeur 22
 - Appel d'un numéro inconnu 10
 - Appel manqué 15
 - Appeler
 - externe 10
 - interne 25
 - Autocommutateur privé
 - régler la durée du flashing 30
 - régler le mode de numérotation 30
 - relier la base à l'autocommutateur 30
 - SMS 19
 - temps de pause 30
 - Autonomie du combiné 32
- B**
- Base
 - installer et raccorder 5
 - modifier le code PIN système 29
 - paramétrer 29
 - puissance consommée 33
 - réinitialiser 29
 - relier à un autocommutateur privé 30
- Batterie
- affichage 1
 - batteries recommandées 32
 - charger 6, 7
 - icône 6, 7
 - insérer 5
 - tonalité d'avertissement 28
- Bloc-secteur 4
- Brochage de la fiche du cordon téléphonique 5
- C**
- Caractères
 - effacer 12
 - Caractères spéciaux 34
 - Caractéristiques techniques 32
 - Centre SMS
 - modifier le numéro 19
 - régler 19
 - Clavier, verrouillage 11
 - CLI, CLIP 10
 - Clic clavier 28
 - Clip ceinture 7
 - Combiné
 - autonomie et temps de charge 32
 - contact avec des liquides 31
 - état de repos 12
 - inscrire 24
 - langue d'affichage 27
 - marche/arrêt 11
 - mise en service 5
 - personnaliser 27
 - rechercher 25
 - réinitialiser 29
 - retirer 29
 - tonalités d'avertissement 28
 - transférer la communication 25
 - utiliser plusieurs combinés 24
 - volume d'écoute 27
 - Communication
 - faire participer un correspondant 25
 - interne 25
 - rediriger vers le répondeur 22
 - terminer 10
 - transférer (relier) 25
 - Communication externe
 - rediriger vers le répondeur 22
 - Communication interne
 - signal d'appel 25
 - Composer
 - annuaire 13
 - avec un numéro abrégé 13
 - Consignes de sécurité 4
 - Consommation électrique voir Puissance consommée
 - Consulter le message de la messagerie
 - externe 24
 - Contenu de l'emballage 5

Contraste	27
Correction d'erreur	31
Correction d'erreurs de saisie	12
Customer Care	32

D

Déclenchement du répondeur	22
Décroché automatique	10, 27
Décrocher, touche	1, 10
Dépannage	
SMS	20
Désactiver	
décroché automatique	27
désactiver la sonnerie	28
fonction SMS	19
intrusion	26
Mains-libres	10
participation interne	26
première sonnerie	28
présélection	16
répondeur	21
tonalités d'avertissement	28
verrouillage du clavier	11
Dièse, touche	1, 11
Double appel (interne)	25
Durée d'enregistrement (répondeur)	23
Durée de la communication	15, 16

E

Eclairage	27
Economiseur d'écran	27
Ecouter	
annonce (répondeur)	21
messages (répondeur)	21
Ecouter/effacer annonce (répond.)	21
Ecran	
contraste	27
économiseur d'écran	27
état de repos	1
modèle de couleur	27
modifier langue d'affichage	27
réglages	27
Entrer la durée de flashing	1
Entretien du téléphone	31
Envoyer	
entrée de l'annuaire au combiné	14
SMS	17
Equipements médicaux	4
Erreurs de saisie (correction)	12
Etat de repos (écran)	1, 12
Etoile, touche	1, 28

F

Filtrage d'appel pendant l'enregistrement	22
Fonction éco (répondeur)	22

G

Garantie Suisse	33
---------------------------	----

H

Horloge numérique	27
-----------------------------	----

I

Inconnu	10
Inscrire (combiné)	6, 24
Installer, base	5
Intensité de réception	1
Interne	
double appel	25
participer	25
téléphoner	25

J

Journal des appels	14, 15
Journal du répondeur	15

K

Kit piéton	1, 7
----------------------	------

L

Liquides	31
Liste	
appels manqués	15
entrée	15
journal des appels	14, 15
journal du répondeur	15
liste de réception (SMS)	18
liste des brouillons (SMS)	17
liste des numéros bis	14

M

Mains-libres	10
touche	1
Maîtrise des coûts de	
télécommunication	15
Marche/Arrêt, touche	1
Menu	
navigation par menu	12
niveau de menu précédent	12
présentation	8
tonalité de fin	28
Message texte, voir SMS	
Messagerie externe	24
Messages	
copier le numéro dans l'annuaire	22
écouter des appels	21
effacer	22
marquer comme « nouveau »	22
touche	1
Mettre en service le téléphone	5
Mode de numérotation	30
Mode Ecouteur	11
Modèle de couleur	27
Modifier le code PIN	29
Modifier le code PIN système	29

N

Niveau de charge (batterie)	1
Numéro	
copier depuis l'annuaire	14
enregistrement dans l'annuaire	13
enregistrer dans l'annuaire	14, 19
présentation du numéro de l'appelant (CLIP)	10
régler pour le centre SMS	19
saisie avec annuaire	14
Numéro abrégé	13
Numérotation rapide	
messagerie externe	24
répondeur	23

O

Ordre dans l'annuaire	34
---------------------------------	----

P

Paging	2, 25
Participer à une communication	25
Préfixe de l'opérateur, automatique	15
Présélection	15
enregistrer une entrée, modifier	16
Présélection automatique de l'opérateur réseau	15
Présentation	
numéro (CLI/CLIP)	10
Présentation du numéro	10
Prise pour kit piéton	1, 7
Puissance consommée (base)	33

Q

Questions-réponses	31
------------------------------	----

R

R, touche	1
Raccourci (combinaison de chiffres)	8
Raccrocher, touche	1, 10
Rappel	14
Rappeler à partir du journal des appels	15
Rappeler l'appelant	15
Rechercher	
combiné	25
dans l'annuaire	13
Rédaction, modification de texte	34
Réglage du volume	
écouteur	27
haut-parleur	27
langue combiné	27
sonnerie	27
Régler l'heure	7
Régler l'heure de réveil	29
Régler la date	7
Régler la durée du flashing (autocommutateur privé)	30
Régler la mélodie (sonnerie)	28
Réinitialiser	
base	29
combiné	29

Répétition (réveil)	29
Répondeur	21
Répondeur, voir aussi Messagerie externe	
Réveil	29
désactiver pour 24 heures	29
touche	1

S

Service Clients	32
Signal d'appel, communication interne	25
SMS	17
à l'autocommutateur privé	19
activer/désactiver la fonction SMS	19
auto-assistance lors de messages d'erreur	20
dépannage	20
écrire	17
effacer	17
enregistrer numéro	19
envoyer	17
lire	17
liste de réception	18
liste des brouillons	17
rédaction de texte	34
répondre ou transférer	18
transférer	18
Sonnerie	
désactiver	28
modifier	27, 29
réglage du volume	27
régler la mélodie	28
régler le volume	11

T

Téléphoner	
accepter un appel	10
externe	10
interne	25
Témoin de charge (batterie)	6
Temps de charge du combiné	32
Temps de pause (autocommutateur privé)	30
Terminer, communication	10
Tonalité d'avertissement (batterie)	28
Tonalité d'erreur	28
Tonalité de validation	28
Tonalités d'avertissement	28
Touche de navigation	1, 11
Touche Messages	1
afficher la liste	18
appeler les listes	14
Touches	
associer une entrée d'annuaire	13
numéro abrégé	13
numérotation rapide	23
touche de navigation	1, 11
touche Décrocher	1, 10
touche Dièse	1, 11
touche Etoile	1, 28

touche Mains-libres	1
touche Marche/Arrêt	1
touche Messages	1, 14
touche Paging	2
touche R	1
touche Raccrocher	1, 10, 12
touche Réveil	1
touche 1 (numérotation rapide)	23
touches écran	1, 11
verrouillage du clavier	11
Touches écran	1, 11

V

Verrouillage du clavier	11
Volume	
sonnerie	27
volume d'écoute	27